

Methodist – Catholic Exchange of Hymns

The first Methodist Hymn

Come, Holy Ghost, thine influence shed,
And realise the sign;
Thy life infuse into the bread,
Thy power into the wine.

Effectual let the tokens prove
And made, by heavenly art,
Fit channels to convey thy love
To every faithful heart.

Charles Wesley

Tune: Erin - *With One Voice* 428

The second Methodist Hymn

We are many, we are one,
and the work of Christ is done
when we learn to live in true community,
as the stars that fill the night,
as a flock of birds in flight,
as the cluster of the grapes upon the vine;
as the branches of a tree,
as the waves upon the sea,
as the cluster of the grapes upon the vine.

All division is made whole
when we honour every soul,
find the life of God in every you and me,
as the fingers of a hand,
as the grains that form the sand,
as the cluster of the grapes upon the vine;
as the threads upon a loom,
as a field of flowers in bloom,
as the cluster of the grapes upon the vine.

We will join creation's song,
make a world where all belong,
build as one in peace and loving harmony,
as the voices of a choir,
as the flames within a fire,
as the cluster of the grapes upon the vine;
as the snowflakes in the snow,
as the colours of a bow,
as the cluster of the grapes upon the vine.

Colin Gibson

Tune: Hamilton – *Faith Forever Singing* 67

The first Catholic Hymn for singing

1. Mō Maria aianei
ō tātou waiata
Kia kaha rā tātou,
kia nui te aroha

Chorus: (Repeat above)

Kei ā koe te Atua;
i whiriwhiria ko-e
Hei whaea pū anō
mō Hēhu Atua pono

Kia mahara pū ko-e
ki te kupu i meinga
E Hēhu Kerito anō
i runga i te Rīpeka.

E te wahine mamae,
tēnei rā tōu Tama;
Kia rongō, e Hoane,
tēnei tōu whaea.

Aroha ki te Atua,
aroha ki a Maria,
I te Rangi i te whenua,
āke tonu, āke tonu.

AMINE

The first Catholic Hymn English translation for reference

And now let Mary,
Be the theme of our song,
Let us raise our voices,
Let our love be great. (*repeat*)

The Lord is with you,
Chosen you are,
As Mother indeed,
For true God.

Be mindful
Of the word spoken
By Jesus himself
As he hung on the cross.

Sorrowing mother,
Behold your Son.
Hear, John,
"This is your Mother."

Let us love God,
Let us love Maria,
In heaven, on earth,
For ever and ever.

tr. Fr Jim Dunning SM

The second Catholic Hymn

Song of Faith

Refrain

Words and music: Maria Guzzo

D A(sus4) A D/F# G(add9) G

One bo - dy of Christ, _____ one bread that is bro - ken,

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "One bo - dy of Christ, _____ one bread that is bro - ken,". Chords are indicated above the vocal line: D, A(sus4), A, D/F#, G(add9), G.

D Bm Bm/A G Em/G D/A A

come, en - ter new life, _____ for the door of faith is o - pen.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "come, en - ter new life, _____ for the door of faith is o - pen.". Chords are indicated above the vocal line: D, Bm, Bm/A, G, Em/G, D/A, A.

D A/C# Bm7 Bm G

One peo - ple of God, _____ one faith and one voice, _____

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "One peo - ple of God, _____ one faith and one voice, _____". Chords are indicated above the vocal line: D, A/C#, Bm7, Bm, G.

D D/C# Bm Bm/A G A D

go out to the world and pro-claim the ris-en Lord.

Verses

D Bm G D A(sus4) A

1. Turn your hearts back to God, seek the Lord's ho-ly face.
 2. God is pre-sent to us when his word is pro-claimed.
 3. Re-dis-cov-er the faith, be u-ni-ted with Christ.
 4. We are one, ho-ly Church in the faith we pro-fess,

Bm G D/F# Em7 Em/G A(sus4) A

For his mer-ci-ful love will en-dure from age to age.
 Let your hearts be trans-formed in the light of truth and grace.
 You will share in the joy and the full-ness of God's life.
 called to spread the good news and to walk in right-eous-ness.